

598.2

TABLEAU SYNOPTIQUE
DE
L'ORNITHOLOGIE
DU
CANADA :

Classification et nomenclature du " Smithsonian
Institution " de Washington.

~~~~~  
PAR J. M. LEMOINE.



QUEBEC  
DES PRESSES À VAPEUR DE LÉGER BROUSSEAU.  
—  
1864.

FORNETHOLOGIE



1881

# TABLEAU SYNOPTIQUE

DE

## L'ORNITHOLOGIE DU CANADA :

classification et nomenclature du "Smithsonian  
Institution " de Washington.

~~~~~  
PAR J. M. LEMOINE.
~~~~~

QUÉBEC

DES PRESSES DE LÉGER BROUSSEAU, 7, RUE BUADÉ.

—  
1864.

1891

1892

1893

1894

1895

1896

## TABLEAU SYNOPTIQUE

de l'Ornithologie du Canada, : classification  
et nomenclature du " Smithsonian  
Institution " de Washington.

### Ier ORDRE.

#### Oiseaux de Proie.

- LE FAUCON PELERIN.—Duck Hawk.  
—(*Falco Anatum*, Bonaparte.) 5.\*  
L'EPERVIER DES PIGEONS.—Pigeon  
Hawk.—(*Hypotriorchis Columbarius*  
Gray.) 7.  
LE GERFAUT.—Jer Falcon. — (*Falco*  
*Candicans*, Gmelin.) 11.  
L'EMERILLON.—Sparrow Hawk.—(*Tin-*  
*nunculus Sparverius*, Viell.) 13.  
L'AUTOUR ORDINAIRE.—Goshawk.  
(*Astur Atricapillus*, Bonap.) 14.  
L'AUTOUR DE STANLEY.—Cooper's  
Hawk.—(*Accipiter Cooperii*, Bonap.) 15.  
LA BUSE BRUNE.—Sharp-shinned Hawk.  
—(*Accipiter Fuscus*, Bonap.) 17.  
LA BUSE DE SWAINSON.—Swainson's  
Hawk.—(*Buteo Swainsoni*, Bonap.) 18.
- 

(\*) Les chiffres réfèrent aux numéros du  
Catalogue Ornithologique publié en 1858  
par le Smithsonian Institution.

- LA BUSE DU CANADA.—Brown Hawk.  
or Canada Buzzard.(†)—(*Buteo In-*  
*signatus, Cassin*). 21.
- L'AUTOUR A QUEUE ROUSSE.—Red-  
tailed Hawk.—(*Buteo Borealis, Viell*). 23.
- L'AUTOUR A MANTEAU ROUSSE.—  
Red-shouldered Hawk.—(*Buteo Li-*  
*neatus, Jardine*). 25.
- L'AUTOUR DE PENNSYLVANIE.—  
Broad-winged Hawk.—(*Buteo Penn-*  
*sylvanicus, Bonap*). 27.
- LA BUSE ROUGEATRE.—Rough-leg-  
ged Hawk.—(*Archibuteo Lagopus,*  
*Gray*). 30.
- L'AUTOUR DE ST. JEAN.—Black Hawk.  
—(*Archibuteo Sancti-Johannis*). 31.
- LE BUSARD DES MARAIS.—Marsh  
Hawk.—(*Circus Hudsonius, Vieillot*). 38.
- L'AIGLE DORE.—Golden Eagle; Ring-  
tailed Eagle.—(*Aquila Canadensis,*  
*Cassin*). 39.
- L'AIGLE DES MERS DU NORD.—Nor-  
thern Sea Eagle.—(*Haliaetus Pelagicus,*  
*Siebold*). 40.
- L'AIGLE GRIS DES MERS.—Gray Sea  
Eagle.—(*Haliaetus Albicilla, Cuv*). 42.
- L'AIGLE A TETE BLANCHE.—Bald  
Eagle.—(*Haliaetus Leucocephalus,*  
*Savigny*). 43.

---

(†) Le musée de la Société d'Histoire Na-  
turelle de Montréal, possède un spécimen  
de cet oiseau, tué près de Montréal en  
1854. Il est mentionné par le Professeur  
Arch. Hall, de cette ville.

- L'ORFRAIE OU AIGLE PECHEUR.—  
Fish Hawk.—(*Pandion Carolinensis*,  
Bon.) 44.
- LE CHAT HUANT OU DUC DE VIR-  
GINIE.—Great Horned Owl.—(*Bubo*  
*Virginianus*, Bonap). 48.
- LE SCOPS MACULE.—Mottled Owl.—  
(*Scops Asio*, Bonap). 49.
- LE HIBOU AUX AIGRETTES LON-  
GUES.—Long-Eared Owl.—(*Otus*  
*Wilsonianus*, Lesson). 51.
- LE HIBOU AUX AIGRETTES COUR-  
TES.—Short-Eared Owl.—(*Brachyotus*  
*Cassinii*, Brewer). 52.
- LE GRAND HIBOU CENDRE.—Great  
Gray Owl.—(*Syrnium Cinereum*, Aud). 53.
- LE HIBOU BARRE.—Barred Owl.—  
(*Syrnium Nebulosum*, Gray). 54.
- LA CHEVECHE DE RICHARDSON.—  
Sparrow Owl.—(*Nyctale Richardsonii*,  
Bonap). 55.
- LA CHEVESCHE DE KIRTLAND.(†)—  
Kirtland's Owl.—(*Nyctale Albifrons*). 56.

---

(†) Par une belle soirée d'août 1863, au moment où un ami et moi, nous causions, près de ma croisée, une *chauve-souris* gigantesque entra sans bruit parla fenêtre que je refermai immédiatement. Jugez de ma surprise : la chauve-souris se trouve être une chouette, de la grosseur d'un merle ; sa poitrine fauve, son plumage, sa petite taille et plus encore les bandes blanches de ses ailes, me la firent, au moyen des dessins colorés de Cassin, identifier sans peine comme la che-

- LA CHEVECHE D'ACADIE. — Saw-  
whet Owl.—(*Nyctale Acadica*). 57.  
LE HARFANG OU HIBOU BLANC.—  
Snowy Owl.—(*Nyctea Nivea, Gray*). 61.  
LA CHOUETTE-EPERVIER. — Hawk  
Owl.—(*Surnia Ulula, Bonap*). 62.

## II ORDRE.

### *Les Grimpeurs.*

- LE COUCOU AU BEC JAUNE.—Yel-  
low-billed Cuckoo.—(*Coccygus Ameri-  
canus, Bonap*). 69.  
LE COUCOU AU BEC NOIR.—Black-  
billed Cuckoo.—(*Coccygus Erythroph-  
thalmus, Bp*). 70.

---

vesche de Kirtland; " native du Wisconsin, espèce très rare, et au dire du professeur Baird (voir son rapport Page 58.) " perdue de vue dans la Faune américaine depuis près de cinquante ans " restaurée par le Dr. Hoy, du Wisconsin, mentionnée par le Professeur Hall de Montréal et que probablement, il ne me sera pas une seconde fois donné de revoir en Canada.

L'intéressant voyageur reçut l'accueil le plus affectueux, fut de suite mis en cage et confié à la sollicitude éclairée d'une antique cuisinière qui veille sur les jours de son pensionnaire avec une tendresse presque maternelle. La nouvelle se répandit bientôt au loin de l'apparition du *Rara avis* connu de la science sous le nom de " Kirtland's

- LE PIC CHEVELU.—Hairy Woodpecker.  
—(*Picus Villosus*, Linn). 74.
- LE PIC MINULLE.—Downy Woodpecker.—(*Picus Pubescens*, Linn). 76.
- LE PIC ARCTIC.—Three-toed Woodpecker.—(*Picoides Arcticus*, Gray). 82.
- LE PIC HIRSUTUS.—Banded three-toed Woodpecker.—(*Picoides Hirsutus*, Gray). 83.
- LE PIC MACULE.—Yellow-bellied Woodpecker.—(*Sphyrapicus Varius*, Baird). 85.
- LE GRAND PIC NOIR A HUPPE  
ECARLATE.—Black Woodpecker.—  
(*Hylotomus Pileatus*, Baird). 90.
- LE PIC GRIS.—Red-bellied Woodpecker.  
—(*Centurus Carolinus*, Bonap). 91.
- 

Owl " mais auquel ma cuisinière, sans respect pour les dogmes sacrés d'Audubon et de Wilson, a persisté à donner le nom plus familier de " Darby ". Chaque matin lorsqu'elle lui présente des bribes de viande, il s'échange entre elle et son nourrisson, un dialogue assez animé, que ce dernier conduit en dialecte Sioux, ou en quelque autre idiome indien ; du moins je ne saurais établir le contraire. Inutile de dire que des personnages très haut placés ont sollicité la faveur d'une présentation à l'oiseau de Minerve. Un de ceux qui a joui de ce privilège, voyant le cas que l'on fait sous mon toit du noble étranger, s'est plu à reconnaître que c'était le cas de dire : " The right bird in the right place."

- LE PIC TRICOLORE. — Red-Headed  
Woodpecker.—*Melanerpes Erythro-*  
*cephalus, Sw.* 94.  
LE PIC DORE — PIVART. -- Yellow-  
shafted Flicker.—(*Colaptes Auratus,*  
*Swainson*). 97.

## III ORDRE.

*Les Passereaux.*

- L'OISEAU-MOUCHE.—Humming  
Bird.—(*Trochilus Colubris, Lin*). 101.  
L'HIRONDELLE DE CHEMINEE. —  
Chimney Swallow.—(*Chaetura Pelasgia,*  
*Steph*). 109.  
L'ENGOULEVENT CRIARD. — OUI-  
PROUIL,—Whip-poor-will.—(*Antros-*  
*tomus Vociferus, Bonap*). 112.  
L'ENGOULEVENT POPETUE.—Night  
Hawk.—(*Chordeiles Popetue, Baird*). 114.  
LE MARTIN-PECHEUR.—Belted King-  
fisher.—(*Ceryle Alcyon, Boie*). 117.  
LE TITIRI OU TRI-TRI.—King Bird ;  
Bee Bird.—(*Tyrannus Carolinensis,*  
*Baird*). 124.  
LA MOUCHEROLLE NOIRATRE OU  
PEVEE.—Pewee.—(*Sayornis Fuscus,*  
*Baird*). 135.  
LE MOUCHEROLLE D'ACADIE.—  
Green-crested Flycatcher.—(*Empi-*  
*donax Acadicus, Baird*). 143.  
LE MOUCHEROLLE A VENTRE JAU-  
NE.—Yellow-bellied Flycatcher.—  
(*Empidonax Flaviventris, Baird*). 144.  
LA GRIVE DES BOIS—LA FLUTE.—

- Wood Thrush.—(*Turdus Mustelinus*,  
Gm.) 148.
- LA GRIVE SOLITAIRE.—Hermit  
Thrush.—(*Turdus Pallasi*, Cab). 149.
- LA GRIVE DE WILSON.—Wilson's  
Thrush.—(*Turdus Fuscescens*, Ste-  
phens). 151
- LA GRIVE AU DOS OLIVE?—Olive-  
backed Thrush.—(*Turdus Swainsonii*,  
Cab). 153.
- LA GRIVE ERRATIQUE.—LE MERLE.  
—Robin.—(*Turdus Migratorius*, Linn). 155.
- LA GRIVE NÆVIUS.—Varied Thrush.  
—(*Turdus Nævius*, Gmelin). 156.
- LE STONE CHAT.—Stone Chat.—(*Saxi-  
cola Œnanthe*, Bechst). 157.
- LA FAUVETTE BLEUE ET ROUSSE.  
—Blue Bird.—(*Sialia Sialis*, Baird). 158.
- LE ROITELET A COURONNE HUP-  
PEE.—Golden-crested Wren.—  
*Regulus Satrapa*, Licht). 162.
- L'ALOUETTE PIPI.—Tit-lark.—(*Anthus  
Ludovicianus*, Licht). 165.
- LA FAUVETTE PROTONOTAIRE.—  
Prothonotary Warbler.—(*Protonotaria  
Cîtea*, Baird). 169.
- LA FAUVETTE TRICHAS.—Maryland  
Yellow-throat.—(*Geothlypis Trichas*,  
Cab). 170.
- LA FAUVETTE A TETE GRISE. —  
Gray-headed Warbler.—(*Geothlypis  
Velatus*, Cab). 171.
- LA FAUVETTE DE PHILADELPHIE.  
—Mourning Warbler.—(*Geothlypis Phi-  
ladelphia*, Baird). 172.
- LA FAUVETTE DU CONNECTICUT.

- Connecticut Warbler.—(*Oporornis Agilis*, Baird). 174.
- LA FAUVETTE DU KENTUCKY.—  
Kentucky Warbler.—(*Oporornis Formosus*, Baird). 175.
- LA FAUVETTE CHRYSOPTERE.—  
Golden-winged Warbler.—(*Helminthophaga Chrysoptera*, B). 181.
- LA FAUVETTE DE NASHVILLE.—  
Nashville Warbler.—(*Helminthophaga Ruficapilla*, Bd). 183.
- LA GRIVE COURONNEE. — Golden-crowned Thrush.—(*Seiurus Aurocapillus*, Sw). 186.
- LA GRIVE HOCHÉQUEUE OU DE RUISSEAU.—Water Thrush.—(*Seiurus Noveboracensis*, Nutt). 187.
- LA FAUVETTE DU CANADA.—Black-throated Blue Warbler.—(*Dendroica Canadensis*, Baird). 193.
- LA FAUVETTE AU CROUPION JAUNE.—Yellow-rump Warbler.—(*Dendroica Coronata*, Gray). 194.
- LA FAUVETTE BLACKBURNIAN.—  
Blackburnian Warbler.—(*Dendroica Blackburniæ*, Baird). 196.
- LA FAUVETTE A POITRINE BAIE.—  
Bay-breasted Warbler.—(*Dendroica Castanea*, Baird). 197.
- LA FAUVETTE DES PINS.—Pine-creeper Warbler.—(*Dendroica Pinus*, Baird). 198.
- LA FAUVETTE AUX COTES CHATAINS.—Chestnut-sided Warbler.—  
*Dendroica Pennsylvanica*, Baird). 200.
- LA FAUVETTE BLEUATRE.—Blue

- Warbler.—(*Dendroica Cœrulea*, Baird.) 201.  
 LA FAUVETTE RAYEE.—Black Poll  
 Warbler.—(*Dendroica Striata*, Baird). 202.  
 LA FAUVETTE JAUNE—L'OISEAU  
 JAUNE.—Yellow Warbler).—*Den-*  
*droica Æstiva*, Baird). 203.  
 LA FAUVETTE A TETE CENDREE.—  
 Black and Yellow Warbler.—(*Den-*  
*droica Maculosa*, Baird). 204.  
 LA FAUVETTE DU CAP MAY.—Cape  
 May Warbler.—(*Dendroica Tigrina*,  
 Baird). 206.  
 LA FAUVETTE MITREE. — Hooded  
 Warbler.—(*Myiodiactes Mitratus*,  
 Aud). 211.  
 LA MOUCHEROLLE du CANADA.—  
 Canada Flycatcher.—(*Myiodiactes Cana-*  
*densis*, Aud). 214.  
 LE MOUCHEROLLE DORE.—Redstart.  
 —(*Setophaga Ruticilla*, Sw). 217.  
 LE TANGARA ECARLATE. — Scarlet  
 Tanager?—(*Pyrranga Rubra*, Vieill). 220.  
 LE TANGARA VERMILLON—LE ROI  
 DES OISEAUX.—Summer Red Bird.  
 —(*Pyrranga Æstiva*, Vieill). 221.  
 L'HIRONDELLE ROUSSE.—Barn Swal-  
 low.—(*Hirundo Horreorum*, Barton). 225.  
 L'HIRONDELLE DE ROCHER.—Cliff  
 Swallow.—(*Hirundo Lunifrons*, Say). 226.  
 L'HIRONDELLE BICOLORE.—White-  
 bellied Swallow.—(*Hirundo Bicolor*,  
 Vieill). 227.  
 L'HIRONDELLE DE RIVAGES.—Bank  
 Swallow.—(*Cotyle Riparia*, Boie). 229.  
 LE MARTIN BLEUE.—Purple Martin.—  
 (*Progne Purpurea*, Boie). 231.

- LE JASEUR DE BOHEME.—Wax Wing.  
—(*Ampelis Garrulus*, Linn). 232.
- LE JASEUR DU CEDRE—LE RECOL-  
LET.—Cedar Bird.—(*Ampelis Cedro-  
rum*, Baird). 233.
- LE GRAND ECORCHEUR BOREALE.  
—Great Northern Shrike.—(*Collyrio  
Borealis*, Baird). 236.
- L'ECORCHEUR au CROUPION BLANC  
—White-rumped Shrike.—(*Collyrio Ex-  
cubitoroides*, Baird). 238.
- LE MOUCHEROLLE AUX YEUX  
ROUX.—Red-eyed Flycatcher.—  
*Vireo Olivaceus*, Vieill). 240.
- LE VIREO JAUNE VERT.—Yellow-  
green Vireo.—(*Vireo Flavoviridis*,  
Cassin). 241.
- LE CHAT.—Cat Bird.—(*Mimus Caro-  
linensis*, Gray). 254.
- LA GRIVE BRUNE.—Brown Thrush.  
—(*Harporhynchus Rufus*, Cab.) 261.
- LE TROGLODYTE DES MARAIS A  
LONG BEC.—Long-billed Marsh Wren.—  
(*Oistothorus Palustris*, Cab). 263.
- LE TROGLODYTE CEDON.—House  
Wren.—(*Troglodytes Aedon*, Vieill). 270.
- LE TROGLODYTE DES BOIS.—Wood  
Wren.—(*Troglodytes Americanus*, Aud). 272.
- LE TROGLODYTE D'HIVER.—Winter  
Wren.—(*Troglodytes Hyemalis*,  
Vieill). 273.
- LE GRIMPEREAU ORDINAIRE.—  
American Creeper.—(*Certhia Ameri-  
cana*, Bonap). 275.
- LE NUTHATCH DU CANADA.—Red-  
bellied Nuthatch.—(*Sitta Canadensis*,  
Linn). 279.

- LA MESANGE A TETE NOIRE. —  
Black-cap Titmouse.—(*Parus atricapillus*, Linn). 290.
- LA MESANGE DE LA BAIE D'HUD-  
SON.—Hudsonian Titmouse.—(*Parus hudsonicus*, Forster). 296.
- L'ALOUETTE DE VIRGINIE—L'OR-  
LOTAN.—Sky Lark.—(*Eremophila cornuta*, Boie). 302.
- LE GROS BEC DES PINS.—Pine Gros-  
beak.—(*Pinicola canadensis*, Cab). 304.
- L'OISEAU ROUGE OU ROUGET.—Pur-  
ple Finch. — *Carpodacus purpureus*, Gray). 305.
- LE CHARDONNERET.—Yellow Bird.—  
(*Chrysomitris tristis*, Bonap). 313.
- LE PINSON DES PINS.—Pine Finch.—  
(*Chrysomitris pinus*, Bonap). 317.
- LE BEC CROISE ORDINAIRE.—Red  
Crossbill.—(*Curvirostra americana*,  
Wils). 318.
- Le “ “ AUX AILES BLANCHES.  
—White-winged Crossbill.—(*Curvi-  
rostra leucoptera*, Wils). 319.
- LE SIZERIN A TETE ROUGE.—Lesser  
Red Poll.—(*Aegiothus linaria*, Cab). 320.
- LE SIZERIN BLANCHATRE ?—Mealy  
Red Poll.—(*Aegiothus cunescens*,  
Cab). 321.
- LE PLECTROPHANE DES NEIGES.—  
Snow Bunting.—(*Plectrophanes nivalis*,  
Meyer). 325.
- LE PLECTROPHANE DE LAPONIE.  
—Lapland Longspur.—(*Plectrophanes  
lapponicus*, Selby). 326.
- LE ROSSIGNOL DE GUÉRET.—Grass

- Finch.—(*Poocetes Gramineus*,  
Baird). 337.
- LE PINSON AUX AILES JAUNES.—  
Yellow-winged Sparrow.—(*Ooturni-  
culus Henslowi*, Bonap). 338.
- LE PINSON A COURONNE BLAN-  
CHE.—White-crowned Sparrow.—  
(*Zonotrichia Leucophrys*, Sw). 345.
- LE PINSON A POITRINE BLANCHE.  
—White-throated Sparrow.—(*Zono-  
trichia Albicollis*, Bonap). 349.
- LE NIVEROLLE DE WILSON.—Black  
Snow Bird.—(*Junco Hyemalis*,  
Sclat). 354.
- LE PINSON DES ARBRES.—Tree Spar-  
row.—(*Spizella Monticola*, Baird). 357.
- LE PINSON DES CHAMPS.—Field  
Sparrow.—(*Spizella Pusilla*,  
Bonap). 358.
- LE PINSON GRIS.—Chipping Sparrow.  
—(*Spizella Socialis*, Bonap). 359.
- LE PINSON CHANTEUR—LE ROSSI-  
GNOL.—Song Sparrow.—(*Melospiza  
Melodia*, Baird). 363.
- LE PINSON FAUVE. — Fox-colored  
Sparrow.—(*Passerella Iliaca*, Sw. 374.
- LE GROS BEC A GORGE ROSE.—  
Rose-breasted Grosbeak.—(*Guiraca  
Ludoviciana*, Sw). 380.
- LE MINISTRE — L'OISEAU BLEU.—  
Indigo Bird.—(*Cyanospiza Cyanea*,  
Baird). 387.
- LE GOGLU—OU ORTOLAN DE RIZ.  
—Boblink ; Reed Bird.—(*Dolichonyx  
Oryzivorus*, Sw. 399
- L'ETOURNEAU.—Cow Bird. — (*Molo-  
thrus Pecoris*, Sw. 400

- LE CAROUGE COMMANDEUR.—Red-winged Blackbird.—(*Agelaius Phoeniceus*, Vieill. 401.
- L'ALOUETTE DES PRAIRIES.—Meadow Lark.—*Sturnella magna*, Sw. 406.
- L'ORIOLE DES VERGERS.—Orchard Oriole.—(*Icterus Spurius*, Bonap). 414.
- LE BALTIMORE.—Baltimore Oriole.—*Icterus Baltimore*, Daudin). 415.
- LE MAINATE COULEUR DE FER.—Rusty Blackbird.—(*Scolecophagus Ferrugineus*, Sw. 417
- LE MAINATE POURPRE.—Crow Blackbird.—(*Quiscalus Versicolor*, Vieill). 421.
- LE CORBEAU.—American Raven. —(*Corvus Carnivorus*, Bartram). 423.
- LA CORNEILLE.—Common Crow.—(*Corvus Americanus*, Aud). 426.
- LA PIE DU NORD.—Magpie.—(*Pica Hudsonica*, Bonap). 432.
- LE GEAI BLEU.—Blue Jay.—*Cyanura Cristata*, Sw). 434.
- LE GEAI DU CANADA.—Canada Jay.—*Perisoreus Canadensis*, (Bonap). 443

## IV ORDRE.

*Les Gallinacées.*

- LE PIGEON SAUVAGE—LA TOURTE.—Wild Pigeon.—(*Ectopistes Migratoria*, Sw). 448
- LA JOLOMBE ORDINAIRE.—Common Dove.—(*Zenaidura Carolinensis*, Bonap.) 451.
- LE DINDON SAUVAGE.—Wild Turkey.—*Meleagris Gallopavo*, Linn. 457.

- LA PERDRIX DE SAVANE.—Spruce  
Partridge.—(*Tetrao canadensis*,  
Linn. 460.  
LA PERDRIX ORDINAIRE.—Ruffed  
Grouse.—(*Bonasa Umbellus*, Steph. 465.  
LE LAGOPEDE DE ROCHE.—Rock  
Grouse.—(*Lagopus rupestris*, Leach.) 468.  
LE LACOPEDE DES NEIGES.—Ameri-  
can Ptarmigan.—(*Lagopus Americanus*,  
Aud. 470.  
LA CAILLE.—Partridge ; Quail.—(*Ortyx*  
*Virginianus*, Bonap). 471

## V ORDRE.

*Les Echassiers.*

- LE GRAND HERON BLEU.—Great  
Blue Heron.—(*Ardea Herodias*,  
Linn). 487.  
LE PETIT BUTOR.—Least Bittern.—  
(*Ardetta Exilis*, Gray). 491.  
LE BUTOR D'AMERIQUE.—Bittern ;  
Stake Driver.—(*Botaurus Lentiginosus*,  
Steph). 492.  
LE HERON DE NUIT.—Night Heron.—  
(*Nyctiardea Gardeni*, Baird). 495.  
L'IBIS A REFLETS.—Glossy Ibis.—*Ibis*  
*Ordii*, Bonap.) (†) 500.

---

(†) Un de ces beaux oiseaux vient d'être tiré sur les grèves de Grondines par un chasseur du nom de Rivard ; il fait maintenant partie de ma collection. L'Ibis blanc était adoré en Egypte comme un dieu ; il avait ses temples, ses prêtres ; on punissait de mort quiconque tuait un Ibis, même involontairement : le cadavre de l'Ibis était embaumé.

- LE PLEUVIER DORE.—Golden Plover.  
—(*Charadrius Virginicus*, Borch). 503.
- LE PLEUVIER KILDEER OU CRI-  
ARD.—Kildeer.—*Aegialitis Vociferus*,  
Cassin). 507.
- LE PLEUVIER A COLLIER OU SEMI  
PALME.—Semipalmated Plover.  
Ring-Plover.—(*Aegialitis Semipalma-*  
*tus*, Cab). 507.
- LE VANNEAU-PLEUVIER OU SQUA-  
TAROLE SUISSE.—Black-  
bellied Plover.—(*Squatarola Helvetica*,  
Cuv). 510.
- LE TOURNE-PIERRE. — Turnstone.—  
(*Streptilas Interpres*, Illig. 515.
- L'AVOCET DE L'AMERIQUE.—Ame-  
rican Avoset.—(*Recurvirostra Ameri-*  
*cana*, Gm). 517.
- LE PHALAROPE CENDREE. — Nor-  
thern Phalarope.—(*Phalaropus Hyper-*  
*boreus*, Temm). 520.
- LA BECASSE.—American Woodcock.—  
*Philohela Minor*, Gray). 522.
- LA BECASSINE.—English Snipe.—(*Gal-*  
*linago Wilsonii*, Bonap). 523.
- LA BECASSINE A POITRINE ROUGE.  
—Red-breasted Snipe.—(*Macrorham-*  
*phus Griseus*, Leach). 524.
- LA MAUBESCHE TACHETEE.—Gray  
back ; Knot.—(*Tringa Canutus*, Linn). 526.
- LE PELINDE CINCLE.—BECASSEAU.  
—Red-backed Sandpiper.—(*Tringa*  
*Alpina*, var, *Americana*, Cas). 530.
- LE CHEVALIER.—Jack Snipe.—(*Tringa*  
*Maculata*, Vieill). 531.
- LA MAUBESCHE DE WILSON--PE-

- TITE ALOUETTE.—Least Sandpiper.—(*Tringa Wilsonii*, Nuttall). 532.
- LE SANDERLING.—Sanderling.—(*Calidris Arenaria*, Illiger). 534.
- L'ALOUETTE DE MER OU MAUBECHE SEMIPALMEE. — Semipalmated Sandpiper.—(*Ereunetes petrificatus*, Ill). 535.
- L'ALOUETTE DE MER AUX LONGUES PATTES.—Stilt Sandpiper.—(*Micropalama Himantopus*, Baird). 536.
- LE CHEVALIER ABOYEUR. — Teltale ; Stone Snipe.—(*Gambetta Melanoleuca*, Bonap. 539.
- L'ALOUETTE SOLITAIRE. — Solitary Sandpiper.—(*Rhyacophilus Solitarius*, Bonap.) 541.
- L'ALOUETTE A BRANLE QUEUE.—Spotted Sandpiper.—(*Tringoides macularius*, Gray). 543.
- LE PLEUVIER DES CHAMPS.—Field Plover.—(*Actiturus Bartramius*, Bonap). 545.
- LA BARGE DE LA BAIE D'HUDSON.—Hudson Godwit.—(*Limosa Hudsonica*, Sw. 548.
- LE CORBIGEAU OU COURLIS A LONG BEC.—Hudsonian Curlew.—(*Numenius Hudsonicus*, Latham). 550.
- LE CORBIGEAU ESQUIMAUX.—Esquimaux Curlew.—(*Numenius Borealis*, Latham). 551.
- LE RALE D'EAU SALEE. — Clapper Rail.—(*Rallus Orepitans*, Gm. 553.
- LE RALE DE VIRGINIE. — Virginia Rail.—(*Rallus Virginianus*, Linn). 554.

- LE RALE DE GENET.—Common Rail.  
 —(*Porzana Carolina*, Vieill. 555.  
 LE RALE JAUNE.—Yellow Rail.—  
 (*Porzana Noveboracensis*). 557.  
 LE FOULQUE D'AMERIQUE.—Coot.  
 —(*Fulica Americana*, Gmelin) 559.

## VI ORDRE.

*Les Palmipèdes.*

- LE CYGNE AMERICAIN.—American  
 Swan.—(*Cygnus Americanus*, Shar-  
 pless). 561a.  
 L'OIE SAUVAGE GRIS.—Snow Goose.  
 —(*Anser Hyperboreus*, Pallas). 563.  
 L'OIE DES ESQUIMAUX A TETE  
 BLANCHE.—White-headed Goose.—  
 (*Anser Caerulescens*, Linn). 564.  
 L'OIE A CRAVATE—L'OUTARDE.—  
 Canada Goose.—(*Bernicla Canadensis*,  
 Boie). 567.  
 L'OIE DE HUTCHIN.—Hutchin's Goo-  
 se.—(*Bernicla Hutchinsii*, Bonap). 569.  
 LA BERNASCHE.—Brant.—(*Bernicla*  
*Brenta*, Steph). 570.  
 LE CANARD GRIS.—Mallard.—(*Anas*  
*Boschas*, Linn). 576.  
 LE CANARD NOIR.—Black Duck.—(*Anas*  
*Obscura* Gm). 577.  
 LE PILET OU PAILLE EN QUEUE.—  
 Sprig-tail ; Pin-tail.—(*Dasila Acuta*,  
 Jenyns. 578.  
 LA SARCELLE AUX AILES VERTES.—  
 Green-winged Teal.—(*Nettion Caroli-*  
*nensis*, Baird). 579.  
 LA SARCELLE AUX AILES BLEUES.—

- Blue-winged Teal. —(Querquedula  
Discors, Steph). 581.
- LE CANARD SPATULE. — Shoveller. —  
(Spatula Clypeata, Boie). 583.
- LE CANARD CHIPEAU OU REDENNE.  
— Gadwall. — (Chaulelasmus Streperus,  
Gray). 584.
- LA MACREUSE. — Baldpate. — (Mareca ame-  
ricana, Stephens). 585.
- LE CANARD BRANCHU OU HUPPE. —  
Summer or Wood Duck. — (Aix Sponsa,  
Boie). 587.
- LE MILLOUINAN OU LE GRAND CA-  
NARD A TETE NOIRE. — Greater  
Black head. — (Fulix Marila, Baird. 588.
- LE PETIT " A TETE NOIRE. — Little  
Black-head. — (Fulix AFFINIS, Baird). 589.
- LE CANARD A COLLIER. — Ring-necked  
Duck. — Fulix Collaris, Baird). 590.
- LE CANARD A TETE ROUSSE. — Red-  
head. — (Aythya Americana, Bonap). 591.
- LE CANARD CANVASS-BACK. — Can-  
vass-back. — (Aythya Vallisneria,  
Bonap). 592.
- LE SIFFLEUR OU GARROT. — Golden  
Eye. — (Bucephala Americana, Baird). 593.
- LE " DE BARROW. — Barrow's Gol-  
den Eye. — (Bucephala Islandica,  
Baird.) 594.
- LE PETIT CANARD A GROSSE TETE.  
— Butter Ball. — Bucephala Albeola,  
Baird.) 595.
- LE CANARD HISTRION. — Harlequin  
Duck. — (Histrionicus Torquatus,  
Bonap). 596.
- LE CANARD DU NORD. — South Souther-  
ly. — (Harelda Glacialis, Leach). 597.

- LE CANARD DU LABRADOR.—Labrador Duck.—(*Camptolaemus Labradorius*, Gray). 600.
- LE CANARD DOUBLE MACREUSE.—Velvet Duck.—(*Melanetta Velvetina*, Baird). 601.
- LA MACREUSE A LARGE BEC.—Surf Duck.—(*Pelionetta Perspicillata*, Kaup). 602.
- LE CANARD SCOTER.—Scoter.—(*Oidemia Americana*, Swains). 604.
- LE CANARD EIDER.—Eider Duck.—(*Somateria Mollissima*, Leach). 606.
- LE CANARD A TETE GRISE.—King Eider.—(*Somateria Spectabilis*, Leach). 608.
- LE CANARD ROUX.—Ruddy Duck.—(*Erismatura Rubida*, Bonap). 609.
- LE PLONGEON OU HARLE.—Sheldrake.—(*Mergus Americanus*, Cass). 611.
- LE HARLE A POITRINE ROUSSE.—Red-breasted Merganser.—(*Mergus Serrator*, Linn). 612.
- LE HARLE HUPE.—Hooded Merganser.—(*Lophodytes Cucullatus*, Reich). 613.
- LE PELICAN AMERICAINE\*. —American Pelican.—(*Pelecanus Erythrorhynchus*, Gm). 615.
- L'OIE DE SOLAN.—Gannet.—(*Sula Bassana*, Briss). 617.
- LE CORMORANT ORDINAIRE.—Common

---

(\*) Huit Pelicans se sont abattus dans la Baie de Burlington le 18 avril 1864. Deux ont été tués et font maintenant parti du Musée de Thos. McIlrath, Ecr. de Hamilton.

- Cormorant.—(*Graculus Carbo*, Gray). 620.
- LE PETIT PETREL.—Mother Cary's Chicken—(*Thalassidroma Pelagica*, Bonap). 645.
- LE PETREL DE LEACH.—Leach's Petrel.  
—(*Thalassidroma* ? *Leachii*,  
Temm). 642.
- LE PUFFIN NOIR ?—Sooty Shearwater.—  
(*Puffinus Fuliginosus*, Strick). 648.
- LE POMARINE SQUA.—Pomarine Squa.—  
*Stercorarius Pomarinus*, Temm). 653.
- LE GOELAND AUX AILES BLANCHES.  
—White-winged Gull.—(*Larus Leucop-  
terus*, Faber). 658.
- " GRAND " AU DOS NOIR.—Great  
Black-backed Gull.—(*Larus Marinus*,  
Linn). 660.
- LE GOELAND ARGENTE.—Herring Gull.  
—(*Larus Argentatus*, Brünn). 661.
- LE GOELAND DE DELAWAR.—Ring-  
billed Gull.—(*Larus Delawarensis*, Ord). 664.
- LE GOELAND DE BONAPARTE.—Bona-  
parte's Gull.—(*Chroicocephalus Phila-  
delphia*). 670.
- LE GOELAND KITTIWAKE.—Kittiwake  
Gull.—(*Rissa Tridactyla*, Bonap). 672.
- LA MOUETE BLANCHE.—Ivory Gull.—  
(*Pagophila Eburnea*, Kaup). 676.
- LE GOELAND A QUEUE FOURCHUE.  
—Fork-tailed Gull.—(*Xema Sabinii*,  
Bonap). 680.
- L'HIRONDELLE DE MER.—Marsh Tern.  
—(*Sterna Aranea*, Wils). 681.
- L'HIRONDELLE DE MER DE WILSON.  
—Wilson's Tern.—(*Sterna Wilsoni*,  
Bonap). 689.
- L'HUARD.—Loon.—(*Colymbus Torquatus*,  
Brünn.) 698.

- LE PLONGEON AU COL ROUGE.—Red-throated Diver.—(*Colymbus Septentrionalis*, Linn). 701.
- LA GREBE AU COL ROUGE.—Red-necked Grebe.—(*Podiceps Griseigena*, Gray). 702.
- LA GREBE A AIGRETTES. — Horned Grebe.—(*Podiceps Cornutus*, Latham). 706.
- LE PINGOUIN.—Razor-billed Auk.—(*Alca Torda*, Linn). 711.
- LE PUFFIN ARCTIC.—Arctic Puffin.—(*Mormon Arctica*, Illiger). 715.
- LE AUK PERROQUET.—Parrot Auk.—(*Ombria Psittacula*, Eschsch). 725.
- LE GUILLEMOT NOIR.—Black Guillemot.—(*Uria Grylle*, Latham). 726.
- LE GUILLEMOT MURRE. — Murre. — (*Uria Ringvia*, Brünnich). 730.
- LE PIGEON DE MER.—Sea Dove.—(*Mer-  
gulus Alle*, Vieillot). 738.

L'Ornithologie de l'Amérique du Nord d'après le savant rapport compilé en 1858 par " le Smithsonian Institution " comprendrait maintenant 738 oiseaux—Wilson en 1814, en avait dans son Ornithologie donné 281— Chs. Lucien Buonaparte en 1838, porta ce nombre à 471—Audubon en 1844 l'avait augmenté à 506 et le rapport déjà cité la comporte à 738. De ce nombre 250 se rencontrent en Canada. Cette vaste proportion s'explique lors que l'on considère que notre Faune doit par sa nature participer à celle des tropiques, par la température d'été et à la faune arctique, par le froid excessif de nos hivers. Rien de plus inexplicable que le

phénomène de la migration des oiseaux, été et automne. Aux premiers soleils d'avril, nos bois et nos jardins retentissent des accents de mille voyageurs ailés : plusieurs font au milieu de nous une étape d'à peine quelques jours, pressés d'atteindre les solitudes du nord ou les appelle le mystère de l'amour les doux nids : dites leur adieu ; vous ne le reverrez pas même aux sombres jours de l'automne, lorsque entourés de leur jeune famille, ils ceingleront bien haut par les airs vers les bosquets parfumés de la Floride, des Carolines, régions où règne un printemps perpétuel. — Mais pourquoi oiseaux du Bon Dieu chaque année affronté tant de dangers, quitté ces riantes contrées pour aller faire la ponte au pôle nord ?

— D'autres, amis fidèles, retournent chaque printemps dans le voisinage de l'homme, au buisson, à la charmille, au vieux chêne qui depuis nombre d'années, a bercé leur couvée harmonieuse. De temps à autre aussi, le paysan étonné remarquera, dans ses chaumes, ou sur les grèves après des vents violents, quelques "accidents," entraînés bien loin de leur course, sur l'aile de tempête : l'avocette, le roi des oiseaux, la chevesche de Kirtland, le Pélican, l'Ibis à reflets, le Vautour du Sud, la Grue de l'Ouest ; beaux étrangers, qui donc vous envoie des rives du Mississippi, des bords de la *Rio-Grande* et du *Sacramento*, des plaines de l'ouest dans nos régions glacées.

St. Colombe de Sillery 10 mai 1864.

6  
s  
I  
a  
r  
o  
o  
r

THE HISTORY OF THE  
CITY OF BOSTON  
FROM THE FIRST SETTLEMENT  
TO THE PRESENT TIME  
BY  
JOHN HUTCHINGS  
OF THE BOSTON BAR  
IN TWO VOLUMES  
VOL. I.  
BOSTON: PUBLISHED BY  
J. B. ALLEN, 1825.

THE HISTORY OF THE  
CITY OF BOSTON  
FROM THE FIRST SETTLEMENT  
TO THE PRESENT TIME  
BY  
JOHN HUTCHINGS  
OF THE BOSTON BAR  
IN TWO VOLUMES  
VOL. II.  
BOSTON: PUBLISHED BY  
J. B. ALLEN, 1825.